

REGNO D'ITALIA



KRALJEVINA ITALIJA

Bollettino Ufficiale

per la provincia di Lubiana

Službeni list

za Ljubljansko pokrajino

No. 45.

45. kos.

LUBIANA, 5 giugno 1943-XXI E. F.

V LJUBLJANI dne 5. junija 1943-XXI. E. F.

CONTENUTO:

LEGGI E DECRETI DEL REGNO D'ITALIA

151. Legge 27 aprile 1943-XXI, n. 385. — Conversione in legge del Regio decreto-legge 3 maggio 1941-XIX, n. 291, concernente la costituzione della provincia di Lubiana.
152. Regio decreto-legge 19 aprile 1943-XXI, n. 340. — Disposizioni sulle esportazioni e sulle importazioni riguardanti i territori ex jugoslavi ammessi all'Italia.

ORDINANZE DELL'ALTO COMMISSARIO

153. Sostituzione delle vecchie licenze industriali.

VSEBINA:

ZAKONI IN UKAZI KRALJEVINE ITALIJE

151. Zakon z dne 27. aprila 1943-XXI št. 385. — Uzakonitev kr. ukaza z dne 3. maja 1941-XIX št. 291 o ustanovitvi Ljubljanske pokrajine.
152. Kr. ukaz z dne 19. aprila 1943-XXI št. 340. — Določbe o izvozu in uvozu za bivša jugoslovanska ozemlja, priključena Italiji.

NAREDBE VIŠOKEGA KOMISARJA

153. Zamena starih obrtnih listov.
— Popravek.

Testo ufficiale

Neuradni prevod

Leggi e decreti del Regno d'Italia

Zakoni in ukazi kraljevine Italije

LEGGE 27 aprile 1943-XXI, n. 385.

Conversione in legge del Regio decreto-legge 3 maggio 1941-XIX, n. 291, concernente la costituzione della provincia di Lubiana

VITTORIO EMANUELE III
per grazia di Dio e per volontà della Nazione
Re d'Italia e di Albania
Imperatore d'Etiopia

Il Senato e la Camera dei Fasci e delle Corporazioni, a mezzo delle loro Commissioni legislative, hanno approvato;

Noi abbiamo sanzionato e promulghiamo quanto segue:

Articolo unico

È convertito in legge il R. decreto-legge 3 maggio 1941-XIX, n. 291, concernente la costituzione della provincia di Lubiana.

Ordiniamo che la presente, munita del sigillo dello Stato, sia inserita nella Raccolta ufficiale delle leggi e dei decreti del Regno d'Italia, mandando a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge dello Stato.

Data a Roma, addì 27 aprile 1943-XXI.

VITTORIO EMANUELE
MUSSOLINI

Visto, il Guardasigilli: DE MARSICO

La presente legge è stata pubblicata nella Gazzetta Ufficiale del Regno d'Italia n. 123 del 27 maggio 1943-XXI.

151.

ZAKON - dne 27. aprila 1943-XXI št. 385.

Uzakonitev kr. ukaza z dne 3. maja 1941-XIX št. 291 o ustanovitvi Ljubljanske pokrajine

VIKTOR EMANUEL III.
po milosti božji in narodni volji
Kralj Italije in Albanije,
Cesar Abesinije

Senat ter fašistična in korporacijska zbornica sta po svojih zakonodajnih odborih odobrila,

Mi smo potrdili in proglašamo tole:

Clen edini.

Uzakonja se kr. ukaz z dne 3. maja 1941-XIX št. 291 o ustanovitvi Ljubljanske pokrajine.

Odrejamo, da se ta zakon, opremljen z državnim pečatom, uvrsti v Uradno zbirko zakonov in uredb kraljevine Italije in ukazujemo vsakomur, da se po njem ravna in skrbi za njegovo izvrševanje kot državnega zakona.

Dano v Rimu dne 27. aprila 1943-XXI. ■

VIKTOR EMANUEL
MUSSOLINI

Videl varuh pečata: DE MARSICO.

Ta zakon je bil objavljen v uradnem listu «Gazzetta Ufficiale del Regno d'Italia» št. 123 z dne 27. maja 1943-XXI.

REGIO DECRETO-LEGGE 19 aprile 1943-XXI, n. 340.

Disposizioni sulle esportazioni e sulle importazioni riguardanti i territori ex jugoslavi annessi all'Italia

VITTORIO EMANUELE III

per grazia di Dio e per volontà della Nazione

Re d'Italia e di Albania

Imperatore d'Etiopia

Visto il R. decreto-legge 3 maggio 1941-XIX, n. 291, concernente costituzione della provincia di Lubiana,

visto il R. decreto-legge 18 maggio 1941-XIX, n. 452, relativo a sistemazione dei territori che sono venuti a far parte integrante del Regno d'Italia,

visto il R. decreto 26 dicembre 1941-XX, n. 1583, relativo alla estensione delle leggi fondamentali del Regno ai territori annessi con i Regi decreti-legge 3 maggio 1941-XIX, n. 291, e 18 maggio 1941-XIX, n. 452,

visto l'articolo 18 della legge 19 gennaio 1939-XVII, n. 129,

ritenuto lo stato di necessità derivante da causa di guerra,

sentito il Consiglio dei Ministri,

sulla proposta del DUCE del Fascismo, Capo del Governo, Ministro per l'interno e del Ministro per gli scambi e per le valute, di concerto col Ministro per le finanze,

Abbiamo decretato e decretiamo:

Art. 1

L'importazione di merci nei territori ex jugoslavi annessi all'Italia, anche se costituiti in regime di zona franca, e la esportazione di merci dai territori medesimi sono subordinate a licenza.

La licenza è rilasciata, secondo la rispettiva competenza, dal Governatore della Dalmazia, dall'Alto Commissario di Lubiana o dal Prefetto di Fiume, previa autorizzazione del Ministero per gli scambi e per le valute. Le autorizzazioni possono essere anche generali.

Art. 2

L'esportatore di merci dai territori indicati nell'articolo precedente è tenuto a cedere all'Istituto nazionale per i cambi con l'estero i mezzi di pagamento verso l'estero ricavati in dipendenza della esportazione.

La cessione è fatta per il tramite della Banca d'Italia ovvero di una delle banche autorizzate al commercio dei mezzi di pagamento verso l'estero.

Art. 3

Il monopolio del commercio dei mezzi di pagamento verso l'estero nei territori indicati nell'articolo 1 è riservato all'Istituto nazionale per i cambi con l'estero.

Le operazioni sui mezzi di pagamento verso l'estero possono essere effettuate, per conto dell'Istituto predetto, dalla Banca d'Italia o da altre banche a ciò autorizzate dal Ministero per gli scambi e per le valute.

Art. 4

È abrogata ogni disposizione contraria a quelle del presente decreto, il quale entra in vigore il 10° giorno dalla sua pubblicazione nella Gazzetta Ufficiale del Regno.

KR. UKAZ z dne 19. aprila 1943-XXI št. 340.

Določbe o izvozu in uvozu za bivša jugoslovanska ozemlja, priključena Italiji

VIKTOR EMANUEL III.,

po milosti božji in narodni volji

Kralj Italije in Albanije,

Cesar Abesinije

Glede na kr. ukaz z dne 3. maja 1941-XIX št. 291 o ustanovitvi Ljubljanske pokrajine,

glede na kr. ukaz z dne 18. maja 1941-XIX št. 452 o ureditvi ozemelj, ki so postala sestavni del kraljevine Italije,

glede na kr. uredbo z dne 26. decembra 1941-XX št. 1583 o razširitvi osnovnih zakonov Kraljevine na ozemlja, priključena s kr. ukazoma z dne 3. maja 1941-XIX št. 291 in z dne 18. maja 1941-XIX št. 452,

glede na člen 18. zakona z dne 19. januarja 1939-XVII št. 129,

upoštevajoč potrebo, povzročeno po vojnem stanju, po zaslišanju ministrskega sveta,

na predlog DUCE-ja fašizma, predsednika vlade, ministra za notranje posle in ministra za izmenjavo in valute, sporazumno z ministrom za finance,

Smo sklenili in odločamo:

Člen 1.

Za uvoz blaga na bivša jugoslovanska ozemlja, priključena Italiji, čeprav so v svobodnem pasu, in za izvoz blaga s teh ozemelj je potrebna dovolitev.

Dovolitev izda, vsak po svoji pristojnosti, dalmatinski guverner, Visoki komisar v Ljubljani ali reški prefekt po predhodni pooblastitvi ministrstva za izmenjavo in valute. Pooblastitve so lahko tudi splošne.

Člen 2.

Izvoznik blaga z ozemelj, navedenih v prednjem členu, mora odstopiti Državnemu zavodu za zunanjo trgovino (Istituto nazionale per i cambi con l'estero) plačilna sredstva, pridobljena od inozemstva za izvoz.

Odstop se opravlja preko zavoda Banca d'Italia ali preko katere za trgovanje z inozemskimi plačilnimi sredstvi pooblašene banke.

Člen 3.

Na ozemljih, navedenih v členu 1., je izključna pravica trgovanja z inozemskimi plačilnimi sredstvi pridržana Državnemu zavodu za zunanjo trgovino.

Posle z inozemskimi plačilnimi sredstvi opravljajo za račun tega zavoda Banca d'Italia ali druge banke, ki jih za to pooblasti ministrstvo za izmenjavo in valute.

Člen 4.

Razveljavljajo se vse določbe nasprotujoče temu ukazu, ki stopi v veljavo deseti dan od objave v uradnem listu «Gazzetta Ufficiale del Regno».

Il presente decreto sarà presentato alle Assemblee legislative per la conversione in legge. Il Ministro per gli scambi e per le valute è autorizzato alla presentazione del relativo disegno di legge.

Ordiniamo che il presente decreto, munito del sigillo dello Stato, sia inserito nella Raccolta ufficiale delle leggi e dei decreti del Regno d'Italia, mandando a chiunque spetti di osservarlo e di farlo osservare.

Dato a Roma, addì 19 aprile 1943-XXI.

VITTORIO EMANUELE

MUSSOLINI—BONOMI—ACERBO

Visto, il Guardasigilli: DE MARSICO

Registrato alla Corte dei conti addì 14 maggio 1943-XXI.

Atti del Governo, registro 457, foglio 45. — MANCINI

Il presente R. decreto-legge è stato pubblicato nella Gazzetta Ufficiale del Regno d'Italia n. 113 del 15 maggio 1943-XXI.

Ta ukaz se predloži zakonodajnim skupščinama radi uzakonitve. Minister za izmenjavo in valute se pooblašča, da predloži ustrezni zakonski osnutek.

Odrejamo, da se ta ukaz, opremljen z državnim pečatom, uvrsti v Uradno zbirko zakonov in uredb kraljevine Italije, in ukazujemo vsakomur, da se po njem ravna in skrbi za njegovo izvrševanje.

Dano v Rimu dne 19. aprila 1943-XXI.

VIKTOR EMANUEL

MUSSOLINI — BONOMI — ACERBO

Videl varuh pečata: DE MARSICO.

Vpisano pri Vrhovnem računskem dvoru z dne 14. maja 1943-XXI.

Vladne odredbe reg. 457, list 45. — MANCINI.

Ta kr. ukaz je bil objavljen v uradnem listu «Gazzetta Ufficiale del Regno d'Italia» št. 113 z dne 15. maja 1943-XXI.

Ordinanze dell'Alto Commissario per la provincia di Lubiana

Naredbe Visokega komisarja za Ljubljansko pokrajino

153.

N° 63.

Št. 63.

Sostituzione delle vecchie licenze industriali

Zamena starih obrtnih listov

L'Alto Commissario per la provincia di Lubiana, visti gli articoli 3 e 6 del R. decreto-legge 3 maggio 1941-XIX, n. 291,

viste le disposizioni della legge ex jugoslava sulle imprese del 5 novembre 1931,

ritenuta la necessità che tutte le autorizzazioni e concessioni industriali vengano sostituite con nuove licenze su formulari bilingui,

Visoki komisar za Ljubljansko pokrajino na podstavi členov 3. in 6. kr. ukaza z dne 3. maja 1941-XIX št. 291,

glede na določbe bivšega jugoslovanskega zakona o obrtih z dne 5. novembra 1931 in

smatrajoč za potrebno, da se obrtna pooblastila in dovolila zamenjajo z novimi obrtnimi listi na dvojezičnih obrazcih,

ordina:

odreja:

Art. 1

Člen 1.

Chiunque eserciti un'attività commerciale o industriale ai sensi dei paragrafi 3, 23, 32 e 60 della Legge sulle imprese deve, entro sei mesi dall'entrata in vigore della presente ordinanza, presentare alla competente autorità amministrativa generale, domanda in carta libera, intesa ad ottenere la sostituzione della vecchia licenza, da allegarsi alla domanda, con una nuova da rilasciarsi su formulario redatto nelle lingue italiana e slovena.

Dell'avvenuta presentazione, l'autorità cui, con la domanda, è consegnata la licenza da sostituire, rilascia apposita ricevuta che deve essere conservata dal titolare per prova dell'adempimento dell'obbligo di cui all'art. precedente e per il successivo ritiro della nuova licenza.

Kdor koli izvršuje trgovinski, industrijski ali rokodelski obrt po §§ 3., 23., 32. in 60. zakona o obrtih, mora v šestih mesecih od uveljavitve te naredbe vložiti pri pristojnem občnem upravnem oblastvu nekolokovano prošnjo za zameno starega obrtnega lista, ki ga je priložiti prošnji, z novim, ki naj se izda na obrazcu v italijanskem in slovenskem jeziku.

Oblastvo, kateremu je bil izročen obrtni list s prošnjo za zameno, izda o tem posebno potrdilo, ki ga mora upravičenec shraniti v dokaz, da je zadostil dolžnosti iz prednjega odstavka in da more kasneje dobiti novi obrtni list.

Art. 2

Člen 2.

Le autorità competenti rilasciano le licenze di cui all'articolo precedente su nuovi formulari in carta bollata da lire 6.— in esenzione da ogni altra tassa ed

Pristojno oblastvo izda obrtni list iz prednjega člena v novem obrazcu na taksnem papirju L. 6.— brez vsa-

annotano il rilascio della nuova licenza nel Registro industriale.

Art. 3

In caso di mancata presentazione della domanda di sostituzione entro il termine prescritto, al titolare della licenza è revocato il diritto di esercizio.

Art. 4

La presente ordinanza entra in vigore il giorno della pubblicazione nel Bollettino Ufficiale per la provincia di Lubiana.

Lubiana, 19 maggio 1943-XXI.

L'Alto Commissario
per la provincia di Lubiana:
Emilio Grazioli

kršne druge takse in zaznamuje izdajo novega obrtnega lista v obrtnem registru.

Člen 3.

Če se prošnja za zameno v predpisanem roku ne vložijo, se imetniku obrtnega lista odvzame obrtna pravica.

Člen 4.

Ta naredba stopi v veljavo na dan objave v Službenem listu za Ljubljansko pokrajino.

Ljubljana dne 19. maja 1943-XXI.

Visoki komisar
za Ljubljansko pokrajino:
Emilio Grazioli

Popravek.

V pravilih Društva železničarjev Ljubljanske pokrajine, odobrenih z odločbo Visokega komisarja z dne 30. junija 1942-XX št. 43 in objavljenih v Službenem listu z dne 4. julija 1942-XX št. 53, se mora besedilo v tretji vrsti člena 11. (stran 414) glasiti pravilno:

»... čuje njegovo poročilo, pretresa in odobri zaključne račune...«.

Editore: L'Alto Commissariato per la provincia di Lubiana. — Redattore: Roberto Pohar in Lubiana. — Stampatore e proprietario: Stamperia «Mercur» S. A. in Lubiana. — Gerente: O. Mihalek in Lubiana.
Esce ogni mercoledì e sabato. — Abbonamento: mensile L. 7.60, annuale L. 91.20. I singoli esemplari: il foglio iniziale L. 0.80, ogni foglio ulteriore L. 0.60. — Pagamento e contestazioni in Lubiana. Direzione ed amministrazione: Lubiana. Via Gregorčič 23. — Tel. n. 25-62.

Izdaja Visoki komisariat za Ljubljansko pokrajino. — Urednik: Pohar Robert v Ljubljani. — Tiska in zalaga tiskarna Merkur d. d. v Ljubljani; predstavniki: O. Mihalek v Ljubljani.
Izbaja vsako sredo in soboto. — Naročnina: mesečno L. 7.60, letno L. 91.20. Posamezna številka: prva pola L. 0.80, nadaljnje po L. 0.60. — Plača in tožbe v Ljubljani. — Uredništvo in upravnništvo: Ljubljana, Gregorčičeva 23. — Tel. št. 25-62.

Bollettino Ufficiale per la provincia di Lubiana

Službeni list za Ljubljansko pokrajino

Supplemento al No. 45 del 5 giugno 1943-XXI E. F.

Priloga k 45. kosu z dne 5. junija 1943-XXI. E. F.

INSERZIONI — OBJAVE

Autorità giudiziarie

Og 2/43—11. 428

Avviamento della procedura per dichiarazione di morte presunta.

Giovanni Duša sen., nato il 10-IX-1874 in Luče, pertinente al comune di Slivnica-Zalna, distretto di Lubiana, ammogliato, proprietario fondiario in Luče n. 37, partì nel 1915 col reggimento di fanteria n. 17 per il campo di battaglia galiziano, da dove scrisse nello stesso anno una volta, non dando da quel tempo più notizie di sé.

Potendo quindi presumersi ai sensi del § 24/2 cod. civ. gen. nei suoi confronti l'avvenuta morte, su proposta di Giovanni Duša jun. e di Maria Duša, tutt'e due di Luče n. 37, viene avviata la procedura per dichiarazione di morte presunta. Si invita chiunque abbia notizie dello stesso, di farle pervenire al firmato Tribunale ovvero al curatore dello scomparso sig. Giovanni Jarc, assistente di can. i. r. in Novo mesto.

Si diffida Giovanni Duša sen., se in vita, a presentarsi in persona al firmato Tribunale o a far pervenire allo stesso in altro modo notizie di sé.

Dopo il 15 giugno 1944 il Tribunale su analogo nuova proposta deciderà sulla dichiarazione di morte presunta dello scomparso Giovanni Duša sen.

Tribunale Civile e Penale,
sez. V, di Novo mesto,
24 maggio 1943-XXI.

Registro commerciale

Iscrizioni:

67. Sede: Lubiana, via Kolodvorska 43.

Giorno dell'iscrizione: 13 maggio 1943-XXI.

Ditta: Gornik, Spedizioni e Trasporti.

Oggetto d'esercizio: Spedizioni e trasporti.

Proprietario: Zdenka Gornik, commerciante, Lubiana, via Kolodvorska 43.

Tribunale Civile e Penale quale Tribunale di commercio di Lubiana,

13 maggio 1943-XXI.
Fi 6/43 — Rg A VIII 60/1.

Modificazioni e aggiunte:

68. Sede: Lubiana.
Giorno dell'iscrizione: 13 maggio 1943-XXI.

Sodna oblastva

Og 2/43—11. 428

Uvedba postopka za proglasitev mrtvim.

Duša Janez star., rojen 10. 9. 1874 v Lučah, pristojen v občini Slivnica-Zalna, okraj Ljubljana, oženjen, posestnik v Lučah št. 37, je odšel v letu 1915. kot vojak z bivšim 17. avstrijskim pešpolkom na gališko bojišče, odkoder je v istem letu samo enkrat pisal in je od tega časa dalje popolnoma neizvesten.

Ker utegne nastopiti zakonita domneva smrti v smislu § 24/2 o. d. z., se uvaja po prošnji Duše Janeza ml. in Duše Marije, obeh iz Luč št. 37, postopek za proglasitev mrtvim in se izdaje poziv, da vsakdo, ki kaj ve o pogrešanem, sporoči to podpisnemu sodišču ali pa Jarcu Ivanu, upok. pisarniškem pristavu v Novem mestu, ki mu je za to zadevo postavljen za skrbnika.

Duša Janez star. se poziva, da se zglati pri sodišču ali pa da se kako drugače vest, da še živi.

Po 15. juniju 1944 bo sodišče po zopetnem predlogu razsodilo o proglasitvi mrtvim pogrešanega Duše Janeza star.

Okrožno sodišče v Novem mestu,
odd. V.,
dne 24. maja 1943-XXI.

Trgovinski register

Vpisi:

67. Sedež: Ljubljana, Kolodvorska ul. 43.

Dan vpisa: 13. maja 1943.

Besedilo: Gornik, špedicija in prevoznitvo.

Obratni predmet: Špedicijski in prevozniki posli.

Imetnik: Gornik Zdenka, trgovka v Ljubljani, Kolodvorska ul. 43.

Okrožno kot trg. sodišče v Ljubljani

dne 13. maja 1943.
Fi 6/43 — Rg A VIII 60/1.

Spremembe in dodatki:

68. Sedež: Ljubljana.
Dan vpisa: 13. maja 1943.
Besedilo: Dr. Th. & G. Böhme kemična tvornica Podgrad.

Ditta: Dr. Th. & G. Böhme, Fabbrica chimica, Podgrad.

Ditta da ora innanzi: Dr. Th. & G. Böhme società in nome collettivo, Fabbrica chimica in Lubiana.

Tribunale Civile e Penale quale Tribunale di commercio di Lubiana,

13 maggio 1943-XXI.

Rg A VII 169/6.

Registro consorziale

Modificazioni e aggiunte:

69. Sede: Črnomelj.
Giorno dell'iscrizione: 19 maggio 1943-XXI.

Ditta: Cassa di credito di Črnomelj, consorzio a garanzia illimitata.

Viene cancellato Giovanni Cimerman dalla carica di membro del comitato amministrativo ed iscritto nella stessa qualità Antonio Štalcer, commerciante in Črnomelj n. 194.

Tribunale Civile e Penale, sez. II, di Novo mesto,
19 maggio 1943-XXI.
Zadr. I 9/43.

*

70. Sede: Dol. Logatec.
Giorno dell'iscrizione: 13 maggio 1943-XXI.

Ditta: Cassa di prestiti in Dol. Logatec, consorzio a garanzia limitata.

Viene cancellato Uroš Legat dalla carica di membro del comitato amministrativo ed iscritto nella stessa qualità Francesco Korenčan, possidente e macellaio in Dol. Logatec n. 46.

Tribunale Civile e Penale quale Tribunale di commercio di Lubiana,

13 maggio 1943-XXI.

Zadr. I 167/116.

*

71. Sede: Lubiana.
Giorno dell'iscrizione: 6 maggio 1943-XXI.

Ditta: «Zadružna Čebelica» in Lubiana, consorzio reg. di credito a garanzia limitata.

Vengono cancellati Florian Gomišček e Ferdinando Prešern dalla carica di membri del comitato amministrativo ed iscritti nella stessa qualità Bruno Čeč, proto, Lubiana, riva Gruberjeva 6, e Adolfo Smerdu, compositore, Lubiana, Krakovski nasip 4.

Tribunale Civile e Penale, sez. III, quale Tribunale commerciale di Lubiana

6 maggio 1943-XXI.

Zadr. I 105/6.

Besedilo firme odslej: Dr. Th. & G. Böhme, javna trgovinska družba, kemična tovarna v Ljubljani.

Okrožno kot trg. sodišče v Ljubljani

dne 13. maja 1943.

Rg A VII 169/6.

Zadružni register

Spremembe in dodatki:

69. Sedež: Črnomelj.

Dan vpisa: 19. maja 1943.

Besedilo: Posojilnica v Črnomlju, zadruga z neomejenim jamstvom.

Izbrisal se je dosedanji član upravnega odbora Cimerman Janko, vpisal pa novoizvoljeni član upravnega odbora Štalcer Anton, trgovec v Črnomlju šte. 194.

Okrožno sodišče v Novem mestu, odd. II,

dne 19. maja 1943-XXI.

Zadr. I 9/43.

*

70. Sedež: Dol. Logatec.

Dan vpisa: 13. maja 1943.

Besedilo: Posojilnica v Dol. Logatec, zadruga z omejenim jamstvom.

Izbrise se član upravnega odbora: Legat Uroš, vpiše pa se član upravnega odbora: Korenčan Franc, posestnik in mesar v Dol. Logatec št. 46.

Okrožno kot trg. sodišče v Ljubljani

dne 13. maja 1943.

Zadr. I 167/116.

*

71. Sedež: Ljubljana.

Dan vpisa: 6. maja 1943.

Besedilo: Zadružna Čebelica v Ljubljani, registrovana kreditna zadruga z omejenim jamstvom.

Izbrišeta se člana upravnega odbora Gomišček Florian in Prešern Ferdinand, vpišeta pa se člana upravnega odbora Čeč Bruno, faktor, Ljubljana, Gruberjevo nabrežje št. 6 in Smerdu Adolf, stavec, Ljubljana, Krakovski nasip 4.

Okrožno kot trg. sodišče v Ljubljani, odd. III,

dne 6. maja 1943-XXI.

Zadr. I 105/6.

72.

Sede: Lubiana
Giorno dell'iscrizione: 20 maggio 1943-XXI.

Ditta: Casa dei giornalisti, cooperativa edilizia ed economica a g. l. in Lubiana.

Vengono cancellati i sigg. dott. Francesco Kulovec e Francesco Strah dalla carica di membri del Comitato amministrativo ed iscritti nella stessa qualità i sigg. Roberto Pohar, redattore del Bollettino Ufficiale, di Lubiana, via Igriska 3 e Francesco Zupan, giornalista, di Lubiana, via Kopitarjeva 6.

Tribunale Civile e Penale
quale Tribunale di commercio
di Lubiana

20 maggio 1943-XXI.
Zadr. I 143/14.

*

73.

Sede: Novo mesto.
Giorno dell'iscrizione: 19 maggio 1943-XXI.

Ditta: Cooperativa di consumo a g. l. degli impiegati statali di Novo mesto.

Viene cancellato Antonio Štine dalla carica di membro del comitato amministrativo ed iscritto nella stessa qualità Vincenzo Savnik, brigadiere dei gendarmi i. r., Novo mesto, Prešernova 14.

Tribunale Civile e Penale,
sez. II, di Novo mesto.

19 maggio 1943-XXI.
Zadr. I 20/35.

*

74.

Sede: Žužemberk.
Giorno dell'iscrizione: 19 maggio 1943-XXI.

Ditta: Cassa di risparmio e di credito in Žužemberk, consorzio a g. ill.

Viene cancellato Luigi Legan dalla carica di membro del comitato amministrativo ed iscritto nella stessa qualità Antonio Fabjan, possidente di Stavča vas n. 21.

Tribunale Civile e Penale,
sez. II, di Novo mesto.

19 maggio 1943-XXI.
Zadr. I 66/29.

Commerciali

635

Convocazione

alla

XXXV assemblea generale
ordinaria della

COOPERATIVA DI PUBBLICA UTILITÀ PER CASE E ABITAZIONI, C. a g. l.,
Lubiana,

che sarà tenuta lunedì 14 giugno 1943 alle ore 18 nella sede della Cooperativa, via Gregorčičeva 7a, Lubiana, coll'ordine

72.

Sedež: Ljubljana.
Dan vpisa: 20. maja 1943.
Besedilo: «Novinarski dom» stavbna in gospodarska zadruga z omejenim jamstvom v Ljubljani.

Izbršeta se člana upravnega odbora dr. Kulovec Franc in Sirah Franc, vpiseta pa se člana upravnega odbora Pohar Robert, urednik Službenega lista v Ljubljani, Igriska 3 in Zupan Franc, novinar v Ljubljani, Kopitarjeva ul. št. 6.

Okrožno kot trg. sodišče
v Ljubljani

dne 20. maja 1943-XXI.
Zadr. I 143/14.

*

73.

Sedež: Novo mesto.
Dan vpisa: 19. maja 1943.
Besedilo: Nabavljalna zadruga državnih uslužbencev z omejenim jamstvom v Novem mestu.

Izbršal se je dosedanji član upravnega odbora Štine Anton, vpisal pa novoizvoljeni član upravnega odbora Savnik Vinko, žand. narednik v pok. v Novem mestu, Prešernova 14.

Okrožno sodišče v Novem mestu,
odd. II.,

dne 19. maja 1943-XXI.
Zadr. I 20/35.

*

74.

Sedež: Žužemberk.
Dan vpisa: 19. maja 1943.
Besedilo: Hranilnica in posojilnica v Žužemberku, zadruga z n. j.

Izbršal se je dosedanji član upravnega odbora Legan Alojzij, vpisal pa novoizvoljeni član upravnega odbora Fabjan Anton, posestnik v Stavči vasi št. 21.

Okrožno sodišče v Novem mestu,
odd. II.,

dne 19. maja 1943-XXI.
Zadr. I 66/29.

Trgovinske zadeve

635

Vabilo

na XXXV. redno skupščino OBČEKORISTNE ZADRUGE ZA STAVBE IN STANOVANJA v Ljubljani, z. z. o. j., ki bo v ponedeljek dne 14. junija 1943 ob 18. uri v zadrugi poslovalnici, Gregorčičeva ulica 7a, Ljubljana, z dnevnim redom

del giorno ai sensi dei punti 1, 2, 3 e 10 del § 28 dello statuto. In difetto del numero legale degli intervenuti, l'assemblea avrà luogo in seconda convocazione mezz'ora dopo, e delibererà ai sensi del § 31 dello statuto senza riguardo al numero dei consortisti presenti.

Lubiana, 1 giugno 1943.

Il Comitato amministrativo.

Varie

Notificazione.

640

Mi è andato smarrito il libretto di lavoro rilasciato dal comune di Ježica presso Lubiana al nome di «Hvastja Vincenc» di Stožice. Con la presente lo dichiaro privo di valore.

Vincenzo Hvastja

*

639

Notificazione.

Mi sono andati smarriti la carta di identità n. 028.908 rilasciata il 29 marzo 1942-XX dal Municipio di Lubiana ed il lasciapassare rilasciato dalla R. Questura di Lubiana. Con la presente dichiaro ambo i documenti privi di valore.

Caterina Oražem, Lubiana

*

434

Notificazione.

Mi è andata smarrita la carta di identità n. 022.916 rilasciata il 7 marzo 1942-XX dal Municipio di Lubiana al nome di Bartolo Pestotnik di Lubiana. Con la presente la dichiaro priva di valore.

Bartolo Pestotnik

*

636

Notificazione.

Mi sono stati sottratti: la carta di identità n. 017585 rilasciata il 26 febbraio 1942 dal Municipio di Lubiana e la patente di abilitazione rilasciata dall'Ufficio di motorizzazione civile in Lubiana, ambidue i documenti al nome di Antonio Travnik di Lubiana. Con la presente li dichiaro privi di valore.

Antonio Travnik

*

638

Notificazione.

Mi è andata smarrita la carta di identità n. 042.675, rilasciata il 25 luglio 1942-XX dal Municipio di Lubiana al nome di «Vovk Rozi» di Mirna peč. Con la presente la dichiaro priva di valore.

Rosa Vovk

po točkah 1, 2, 3 in 10 § 28. pravil.

Ako skupščina ob napovedani uri ne bo sklepna, bo druga skupščina pol ure kasneje, ki bo v smislu § 31. pravil veljavno sklepala ne glede na število navzočih zadrudnikov.

V Ljubljani dne 1. junija 1943.

Upravni odbor.

Razno

640

Objava.

Izgubil sem delavsko knjižico, izdano od občine Ježica pri Ljubljani na ime: Hvastja Vincenc iz Stožic. Proglašam jo za neveljavno.

Hvastja Vincenc

*

639

Objava.

Izgubila sem osebno izkaznico št. 028.908, izdano dne 29. marca 1942 od mestnega poglavarstva v Ljubljani in propustnico, izdano od kr. policije v Ljubljani in oboje proglašam za neveljavno.

Oražem Katarina, Ljubljana

*

434

Objava.

Izgubil sem osebno izkaznico št. 022.916, izdano dne 7. marca 1942 od mestnega poglavarstva v Ljubljani na ime Pestotnik Bartolo iz Ljubljane. Proglašam jo za neveljavno.

Pestotnik Bartolo

*

636

Objava.

Ukradeni sta mi bili: osebna izkaznica št. 017585, izdano dne 26. februarja 1942 od mestnega poglavarstva v Ljubljani in šoferska izkaznica, izdano od urada za civilno motorizacijo v Ljubljani, oboje na ime: Travnik Anton iz Ljubljane. Proglašam ju za neveljavni.

Travnik Anton

*

638

Objava.

Izgubila sem osebno izkaznico št. 042.675, izdano dne 25. julija 1942 od mestnega poglavarstva v Ljubljani na ime Vovk Rozi iz Mirne peč. Proglašam jo za neveljavno.

Vovk Rozi